

DECYZJA RADY**z dnia 21 grudnia 2005 r.****dotycząca zawarcia porozumień w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską oraz odpowiednio Republiką Bułgarii i Rumunią w sprawie wzajemnych preferencyjnych koncesji handlowych na niektóre wina oraz zmieniająca rozporządzenie (WE) nr 933/95**

(2006/187/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 133 w połączeniu z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy zdanie pierwsze,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Bułgarii w sprawie wzajemnego ustanowienia kontyngentów taryfowych na niektóre wina ⁽¹⁾ została podpisana dnia 29 listopada 1993 r.
- (2) Umowa w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Rumunią w sprawie wzajemnego ustanowienia kontyngentów taryfowych na niektóre wina ⁽²⁾ została podpisana dnia 26 listopada 1993 r.
- (3) Zgodnie z dyrektywami wydanymi przez Radę Komisja oraz dwa zainteresowane kraje stowarzyszone zakończyły negocjacje w sprawie nowych koncesji na niektóre wina. Wyniki tych negocjacji powinny z czasem zostać włączone w ramy Układów Europejskich w formie protokołów dodatkowych zawierających postanowienia dotyczące wzajemnej ochrony nazw win i oznaczeń wyrobów spirytusowych.
- (4) Do czasu zawarcia i przyjęcia protokołów dodatkowych oraz w celu wdrożenia wyników negocjacji, dotyczących nowych koncesji na niektóre wina, powinny zostać przyjęte porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą i dwoma zainteresowanymi krajami stowarzyszonymi w sprawie wzajemnych preferencyjnych koncesji handlowych na niektóre wina. Koncesje przewidziane w tych dwóch porozumieniach w formie wymiany listów powinny być identyczne z zawartymi w planowanych protokołach dodatkowych do Układów Europejskich, które z chwilą wejścia w życie zastąpią te dwa porozumienia.
- (5) Rozporządzenie Rady (WE) nr 933/95 z dnia 10 kwietnia 1995 r. otwierające i ustalające zarządzanie wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na niektóre wina pochodzące z Bułgarii, Węgier i Rumunii ⁽³⁾ powinno zostać zmienione zgodnie z tymi dwoma porozumieniami.
- (6) W celu ułatwienia wykonania niektórych postanowień porozumień Komisja powinna zostać upoważniona do przyjęcia niezbędnego ustawodawstwa w celu wprowadzenia ich w życie zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 75 rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina ⁽⁴⁾.
- (7) Należy zatwierdzić obydwie porozumienia,

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 31.12.1993, str. 3. Umowa ostatnio zmieniona umową w formie wymiany listów zmieniająca umowę w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Republiką Bułgarii w sprawie wzajemnego ustanowienia kontyngentów taryfowych na niektóre wina (Dz.U. L 49 z 22.2.2000, str. 7).

⁽²⁾ Dz.U. L 337 z 31.12.1993, str. 173. Umowa ostatnio zmieniona umową w formie wymiany listów zmieniająca umowę w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską a Rumunią w sprawie wzajemnego ustanowienia kontyngentów taryfowych na niektóre wina (Dz.U. L 49 z 22.2.2000, str. 15).

⁽³⁾ Dz.U. L 96 z 28.4.1995, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 678/2001 (Dz.U. L 94 z 4.4.2001, str. 1).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 179 z 14.7.1999, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2165/2005 (Dz.U. L 345 z 28.12.2005, str. 1).

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Republiką Bułgarii w sprawie wzajemnych preferencyjnych koncesji handlowych na niektóre wina, przedstawione w załączniku I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty porozumienie w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Rumunią w sprawie wzajemnych preferencyjnych koncesji handlowych na niektóre wina, przedstawione w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącego Rady do wyznaczenia osoby uprawnionej do podpisania porozumień, tak by stały się one wiążące dla Wspólnoty.

Artykuł 4

Niniejszym upoważnia się Komisję do przyjęcia niezbędnych aktów w celu wykonania porozumień, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 75 rozporządzenia (WE) nr 1493/1999.

Artykuł 5

W rozporządzeniu (WE) nr 933/95 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

1. Od dnia 1 stycznia 2005 r., bez uszczerbku dla ust. 2, należności celne obowiązujące w przywozie następujących produktów pochodzących z Bułgarii i Rumunii zawieszają się na poziomie i w granicach kontyngentów taryfowych wskazanych w odniesieniu do każdego produktu:

a) wina pochodzące z Bułgarii:

Nr porządkowy	Kod CN ⁽¹⁾	Wyszczególnienie ⁽²⁾	Roczna ilość od 1.1.2005 (hl)	Roczny wzrost od 1.1.2006 (hl)	Stawka celna dla kontyngentu
09.7001	ex 2204 10	Wino musujące, w pojemnikach o pojemności nie większej niż 2 litry	4 000	200	wolne
09.7003	ex 2204 21	Wino ze świeżych winogron	510 000	25 500	wolne
09.7005	ex 2204 29	Wino ze świeżych winogron	195 000	0	wolne

⁽¹⁾ Patrz: kody TARIC w załączniku III.

⁽²⁾ W drodze odstępstwa od zasad wykładni Nomenklatury Scalonej wyszczególnienie produktów należy traktować jako orientacyjne, ponieważ stosowanie uzgodnień preferencyjnych jest ustalone, w kontekście art. 1 ust. 1, na podstawie zakresu kodów CN. W przypadku występowania kodów ex CN zastosowanie uzgodnień preferencyjnych jest ustalone na podstawie kodu CN i odpowiadającego mu opisu, traktowanymi łącznie.

b) wina pochodzące z Rumunii:

Nr porządkowy	Kod CN ⁽¹⁾	Wyszczególnienie ⁽²⁾	Roczna ilość od 1.1.2005 (hl)	Stawka celna dla kontyngentu
09.7013	ex 2204 10 ex 2204 21 ex 2204 29	Wino ze świeżych winogron	345 000	wolne

⁽¹⁾ Patrz: kody TARIC w załączniku III.

⁽²⁾ W drodze odstępstwa od zasad wykładni Nomenklatury Scalonej wyszczególnienie produktów należy traktować jako orientacyjne, ponieważ stosowanie uzgodnień preferencyjnych jest ustalone, w kontekście art. 1 ust. 1, na podstawie zakresu kodów CN. W przypadku występowania kodów ex CN zastosowanie uzgodnień preferencyjnych jest ustalone na podstawie kodu CN i odpowiadającego mu opisu, traktowanymi łącznie.

2. Włączenie do kontyngentów taryfowych określonych w ust. 1 ogranicza się do win, którym towarzyszy dokument VI 1 lub wyciąg VI 2, wypełniony zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 883/2001 z dnia 24 kwietnia 2001 r. ustanawiającym szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 w odniesieniu do wymiany handlowej produktów w sektorze wina z państwami trzecimi (*).

(*) Dz.U. L 128 z 10.5.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2079/2005 (Dz.U. L 333 z 20.12.2005, str. 6).;

2) Załącznik zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 grudnia 2005 r.

W imieniu Rady
B. BRADSHAW
Przewodniczący
